

Saison 2017/2018

Heft 8

# STADION-SPIEGEL

## Kreisliga Region Hannover



# SV Germania Grasdorf

-

# TSV Gestorf

Sonntag, 8. Oktober, 15 Uhr

Sportpark Ohestraße - Helmut-Simmack-Stadion



# Werbung beim SV Germania

Die letzten Spiele				
BSV Gleidingen	SV Eintracht Hildesdorf	3	:	1
SG v. 1874 Hannover	<b>SV Germania Grasdorf</b>	2	:	4
FC Eldagsen II	HSC Hannover U23	1	:	0
TSV Gestorf	SG Bredenbeck	4	:	1
<b>VfL Eintracht Hannover</b>	TSV Pattensen U23	3	:	0
TSV Fortuna Sachsenross	SV Wilkenburg	1	:	3
Polizei SV	TuS Kleefeld	0	:	0
SF Anderten	SV Croatia Hannover	4	:	2

Pl.	Verein	Sp.	g	u	v	Tore	Diff.	Pkt.
1	TuS Kleefeld	6	5	1	0	19:02	17	16
2	HSC Hannover U23	6	4	0	2	13:04	9	12
3	SF Anderten	6	4	0	2	14:08	6	12
4	FC Eldagsen II	5	3	1	1	11:04	7	10
5	SV Croatia Hannover	6	3	1	2	17:14	3	10
6	<b>SV Germania Grasdorf</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>10:08</b>	<b>2</b>	<b>10</b>
7	SG v. 1874 Hannover	6	3	1	2	14:18	-4	10
8	<b>VfL Eintracht Hannover</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>15:07</b>	<b>8</b>	<b>9</b>
9	BSV Gleidingen	6	3	0	3	14:11	3	9
10	SV Wilkenburg	5	3	0	2	07:06	1	9
11	TSV Fortuna Sachsenross	6	2	1	3	09:14	-5	7

Liebe Zuschauer,

sicherlich gefallen Ihnen die Aktivitäten des Vereins. Während viele Fans die Ferien- und Urlaubszeit genießen, sind wir beim SV Germania Grasdorf fleißig gewesen und haben die neue Fußballsaison vorbereitet.



Am Anfang steht unser großes Vorbereitungsturnier, das dieses Jahr bereits zum 25. Mal ausgetragen wurde: der Gilde-Cup 2017! Und schon befinden wir uns mitten im Spielbetrieb.

Haben Sie eventuell einmal überlegt, diesen sportlichen Rahmen für Werbung zu nutzen? Es gibt da einige interessante Möglichkeiten sowohl für Privatpersonen (z. B. unseren Club 100) als auch für Firmen.

Sprechen Sie mich bitte an, wenn Sie Interesse haben. Ich komme sehr gern zu einem Gespräch vorbei.

Und ich verspreche Ihnen, dass wir uns sehr anstrengen werden, Ihren Werbeauftritt beim SV Germania Grasdorf optimal zu gestalten.

Karl-Peter Hellemann  
Handy 0171 9516077  
Peter@Hellemann.eu

Auf unserem Veranstaltungsplakat sind zum Saisonwechsel Felder frei geworden. Mit dem Plakat im Format DIN A3 weisen wir auf Veranstaltungen des Vereins hin. Ein Werbefeld kostet 150 Euro jährlich.

Der Stadion-Spiegel erscheint zu den Heimspielen der 1. Herren und auch zu unseren Turnieren. Die Anzeige von einer halben Seite kostet 30 Euro je Ausgabe.

# Gelingt Wiedergutmachung?

Liebe Zuschauerinnen und Zuschauer,

zum heutigen Punktspiel empfangen wir unseren Tabellennachbarn, den **TSV Gestorf**. Das Team aus dem Springer Ortsteil hat in dieser Saison spektakuläre Ergebnisse erzielt. So haben sie den Tabellenführer Sportfreunde Anderten mit 4:2 besiegt, andererseits sind sie beim Tabellenführer Polizei SV mit 0:5 eingegangen. Spiele mit Gestorfer Beteiligung sind immer für zahlreiche Tore gut: In sieben Spielen hat das Team schon 17 Tore erzielt, aber auch bereits 21 Treffer erhalten.



Die Germanen wollen sich mit einer überzeugenden Leistung für die letzte 0:4-Heimbleite gegen Eintracht Hannover rehabilitieren. „Vor eigener Kulisse und vor den eigenen Fans ist **Wiedergutmachung** angesagt“, so Grasdorfs Coach Klaus Komning. Verzichten muss er voraussichtlich auf den mit fünf Treffern bislang erfolgreichsten Stürmer Niklas Buschmann (Foto).

Ein erfreuliches Ergebnis kann nach einem Viertel der **Saison** konstatiert werden: Dem Grasdorfer Trainerteam ist es gelungen, die vielen Undiszipliniertheiten, die noch in der letzten Saison das Team geprägt haben, deutlich abzubauen. Dafür sind die erhofften höheren Zuschauerzahlen in den bisherigen Heimspielen ausgeblieben. Nach dem ärgerlichen Abstieg aus dem Bezirk stehen zwar viele Lokalderbys an, sie ziehen wie z. B. beim Spiel gegen Eintracht Hannover aber keine Zuschauer: 20 Zahlende waren zu verzeichnen.

Die heutige Begegnung wird geleitet durch **Schiedsrichter Pascal Blum** mit seinen Assistenten Milan Hübotter und Schakur Arouna vom VfL Eintracht Hannover. Wir wünschen allen Zuschauern eine hoffentlich unterhaltsame Partie und würden uns freuen, Sie in 14 Tagen zum nächsten Heimspiel gegen den Polizei SV aus Hannover wiederzusehen.

*Peter Hellemann*








# AMANO

## CAFÉ • BIERGARTEN • EVENTS

Gutenbergstraße 21 • 30880 Laatzen • [www.amano-laatzten.de](http://www.amano-laatzten.de)

(0511) 36 58 02 18 • [info@amano-laatzten.de](mailto:info@amano-laatzten.de)

# Der Kader 2017/2018

RNR	Vorname	Name	Jahr-gang	im Verein seit							
9	Niklas	Buschmann	1997	2015	8	0 / 0	720	5			
11	Benjamin	Kalmetiew	1994	2012	8	0 / 0	720	1	1		
2	Sanel	Rovcanin	1990	2011	8	0 / 0	720		1		
1	Tim	Woschee	1983	2017	8	0 / 0	720				
13	Tim	Engelhard	1996	2002	8	1 / 0	682		1		
6	Ali-Kemal	Kara	1981	2017	6	0 / 0	540	1	1		
16	Riadh Amin	Awdi	1995	2013	8	2 / 2	540				
8	Jan	Hentze	1987	2015	6	2 / 0	524	2	2		
5	Jan	Paffenholz	1998	2014	6	2 / 0	506				
15	Onur	Özbey	1996	2017	8	1 / 3	471		1		
18	Fabian	Bartick	1992	2016	4	1 / 0	335				
14	Max	Schäfer	1999	2005	4	1 / 1	332	1			
20	Andreas	Kallinich	1999	2004	3	0 / 1	267				
17	Timo	Hanse	1991	2016	4	2 / 1	235		2	1	
21	Hasan	Adigüzel	1988	2017	4	2 / 1	193		2		
10	Raphael	Budny	1995	2016	4	2 / 2	189	1			
4	Florian	Hatesohl	1999	2016	1	1 / 0	87		1		
7	Felix	Hintze	1998	2013	3	0 / 3	87				
19	Sandro	Sawatzki	1999	2016	1	0 / 1	32				
24	Nana-Kwadwo	Asare	1996	2014	1	0 / 1	5				
15	Sebastian	Kalmetiew	1996	2016	1	0 / 1	3				
10	Burak	Özhan	1994	2017	1	1 / 0	3				
19	Milosz	Stolarski	1992	2014	1	0 / 1	3				
19	Oliver	Burmeister	1996	2002		0 / 0	0				
99	Adrian	Marucha	1989	2017		0 / 0	0				

 **Spieleinsätze**

 **Erzielte Tore**

 **Gelbe Karten**

 **Ein- und Auswechslungen**

 **Gelb-rote Karten**

 **Gespielte Minuten**

 **Rote Karten**

# Das Mannschaftsbild



Stehend von links Teammanager Jürgen Engelhard, Max Schäfer, Andreas Kallinich, Sanel Roycanin, Jan Paffenholz, Niklas Buschmann, Benjamin Kalmetiew, Tim Engelhard und Trainer Klaus Komning. Sitzend Betreuer Ralf Sölter, Onur Özbey, Timo Hanse, Tim Woschee, Felix Hintze, Adrian Marucha, Fabian Bartick, Oliver Burmeister und Spielertrainer Jan Hintze. Auf dem Bild fehlen Hasan Adigüzel, Riadh Amin Awdi, Raphael Budny, Ali Kara und Burak Özhan. Herzlichen Dank, Conny Schmidt, für das gelungene Foto!



## Du suchst Informationen über die Germania? Dann wirst du im Internet fündig!

Germanias Homepage bietet alle Informationen zum Sportbetrieb im Verein.

[www.SV-Germania-Grasdorf.de](http://www.SV-Germania-Grasdorf.de)

Aber auch in den sozialen Netzwerken sind die Germanen aktiv. Bei Facebook betreiben einige Mann-

schaften geschlossene Gruppen. Allerdings gibt es zwei öffentliche Seiten, auf die jedermann auch ohne ein Facebook-Konto zugreifen kann.

Alles über die 1. Herren gibt es auf dieser Seite

<https://www.facebook.com/SVGG.H1>

Ein neues Angebot bei Facebook stellt „Germania Live“ dar: Alles brandaktuell rund um den Sport im Verein - Gymnastik, Tischtennis und Fußball!

<https://www.facebook.com/pages/Germania-Live>

Wer Lust auf historischen Fußball hat, sollte unser Archiv besuchen

<http://peterhellemann.de/das-archiv>

Die Madsack-Verlagsgruppe, also die Hannoversche Allgemeine und die Neue Presse, stellen einen Teil ihrer Berichte mit vielen zusätzlichen Fotos auf dem Sportbuzzer-Portal ins Netz

<http://hannover.sportbuzzer.de>

Datum / Zeit	Stadion	Begegnung	Ergebnis	Info
Do. 14.05.15   12:00	St. Ricklingen	SV Wipf, Niedersachsen Ostfriesen	0:1	Zum Spiel
Sa. 30.05.15   17:30	SV Kantenberg-Oberrottecken II	SV IV, Itern	3:1	Zum Spiel
Sa. 31.05.15   18:00	BG Elm	SV Germania Grasdorf	0:0	Zum Spiel

Wirklich alle Daten, Ergebnisse, Tabellen, Statistiken über alle Fußballspielklassen Deutschlands noch dazu absolut verbindlich gibt es auf

<http://www.fussball.de>

# Der Tabellenservice

## Die letzten Spiele

BSV Gleidingen	<b>SV Germania Grasdorf</b>	1:1
VfL Eintracht Hannover	SV Wilkenburg	6:1
TuS Kleefeld	SV Croatia Hannover	0:2
Polizei SV	SG Bredenbeck	1:2
SF Anderten	SV Eintracht Hiddestorf	4:2
<b>TSV Gestorf</b>	TSV Pattensen U 23	ausgef.
SG v. 1874 Hannover	FC Eldagsen II	ausgef.
TSV Fortuna Sachsenross	HSC Hannover U 23	ausgef.

Pl.	Verein	Sp.	g	u	v	Tore	Diff.	Pkt.
1	SF Anderten	8	6	0	2	20:10	10	18
2	TuS Kleefeld	8	5	1	2	22:08	14	16
3	SV Croatia Hannover	8	5	1	2	23:16	7	16
4	VfL Eintracht Hannover	8	5	0	3	25:08	17	15
5	HSC Hannover U 23	7	5	0	2	17:07	10	15
6	FC Eldagsen II	6	4	1	1	14:04	10	13
7	SG v. 1874 Hannover	7	4	1	2	17:20	-3	13
8	BSV Gleidingen	8	3	2	3	15:12	3	11
<b>9</b>	<b>SV Germania Grasdorf</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>11:13</b>	<b>-2</b>	<b>11</b>
<b>10</b>	<b>TSV Gestorf</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>17:21</b>	<b>-4</b>	<b>9</b>
11	SV Wilkenburg	7	3	0	4	10:15	-5	9
12	TSV Fortuna Sachsenross	7	2	1	4	09:17	-8	7
13	SV Eintracht Hiddestorf	8	2	0	6	10:27	-17	6
14	TSV Pattensen U23	7	1	2	4	05:10	-5	5
15	SG Bredenbeck	8	1	2	5	07:25	-18	5
16	Polizei SV	8	1	1	6	09:18	-9	4

## Der heutige Spieltag

FC Eldagsen II	VfL Eintracht Hannover
HSC Hannover U23	SV Croatia Hannover
SV Eintracht Hiddestorf	Polizei SV
SG Bredenbeck	TuS Kleefeld
TSV Fortuna Sachsenross	SG v. 1874 Hannover
SV Wilkenburg	BSV Gleidingen
<b>SV Germania Grasdorf</b>	<b>TSV Gestorf</b>
TSV Pattensen U23	SF Anderten

# Unser Gast: TSV Gestorf



„Wir sind eine sehr junge Kreisliga-Mannschaft, das Durchschnittsalter beträgt 21,5 Jahre. In der letzten Saison haben wir den neunten Platz in der Tabelle der Kreisliga 3 Hannover-Land belegt. Wir freuen uns auf die neuen Gegner in dieser Kreisligastaffel, hoffen aber auch, uns so schnell wie möglich uns zu etablieren,“ erklärt **Gestorfs Trainer Peter Baron** vor dem heutigen Spiel.

---

## Impressum

Herausgeber: Fußball-Förderverein Grasdorf e. V., gegründet am 2. Dezember 1993.

Redaktion, verantwortlich für Inhalt und Annoncen:

Karl-Peter Hellemann, Haydnweg 2, 30880 Laatzen

Fotos: Karl-Peter Hellemann, Cornelia Schmidt.

Druck im Kopier-Center Döhren, Fiedelerstraße 9, 30519 Hannover

Es gilt der Anzeigentarif vom Januar 2016. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des Vereins wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge zu ändern bzw. zu kürzen. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt der Verein keine Haftung. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Fußball-Förderverein Grasdorf.

Gender-Hinweis: In dieser Publikation wird aus Gründen der Lesbarkeit und Textlänge entweder die masculine oder die feminine Form von Bezeichnungen gewählt. Dies impliziert keine Benachteiligung des jeweils anderen Geschlechts.



# Events in der Leinemasch

GASTSTÄTTE • CAFÉ-TERRASSE • BIERGARTEN  
**ZUR LEINEMASCH**



Exklusiv nur hier für die Leser des Stadion-Spiegels: die Events 2017!

- ✦ Freitag, 3. November - 18 Uhr - Schlachtebuffet
- ✦ Freitag, 10. November - 18 Uhr - Schlachtebuffet
- ✦ Freitag, 17. November - 18 Uhr - Schlachtebuffet
- ✦ Freitag, 24. November - 18 Uhr - Schlachtebuffet  
(fast ausgebucht!!!)

☑ Bitte unbedingt Plätze reservieren, sonst seid ihr nicht dabei

**Telefon (0511) 848 5337**



**FAHRSCHULE**

LKW · KRAD · PKW · ANHÄNGER · AUTOMATIK · AUFBAUSEMINARE

**Rethen:**

Hildesheimer Straße 354 · 30880 Laatzen  
Tel.: 05102 - 55 03 · Fax: 91 46 82

**Laatzen Mitte:**

Am Wehrbusch 20 · 30880 Laatzen  
Tel.: 0511 - 82 13 95

**Ingeln Oesselse:**

Königsberger Straße 20 · 30880 Laatzen  
Tel.: 05102 - 53 31

# Club 100 in der 10. Runde



Ziel des Club 100 ist es, eine breite Plattform zu schaffen, die es kleineren Sponsoren, Germanen-Fans und -Freunden wie Gönnern des Vereins ermöglichen soll, „unseren“ Verein und seine Arbeit in allen Bereichen zu unterstützen.

Der Betrag je Feld beläuft sich auf 100 Euro für ein Jahr. Sofern Sie Interesse haben, sprechen Sie uns einfach an.



**BAUMANN  
AUTOMOBILE**  
Der FranzosenFlüsterer



Citroën Vertragswerkstatt - Service für alle Fabrikate

## Immer und überall für Sie erreichbar!



Unsere Homepage ist jetzt Smartphone optimiert.

- Mit allen aktuellen Angeboten
- Mit Direktwahl-Button
- Mit Routenplaner
- Mit downloadbarer Baumann-Service-App



**Telefon (0 51 02) 93 66-0** · [www.baumann-automobile.de](http://www.baumann-automobile.de)  
 Lüneburger Straße 12 · 30880 Laatzen/Gewerbegebiet Rethen/Nord

# Der Fußballförderverein

- Die Idee** Erschließung zusätzlicher finanzieller und materieller Mittel für die Jugendsparte und die Herrensparte des SV Germania Grasdorf, um den Fortbestand des Jugend- und Herrenfußballs zu sichern und auszubauen.
- Die Gründung** Der Fußballförderverein wurde am 2. Dezember 1993 ins Leben gerufen und ist als eingetragener gemeinnütziger Verein anerkannt worden.
- Der Vorstand** Der Vorstand setzt sich überwiegend aus Vertretern der Jugend- und der Herrensparte des SV Germania Grasdorf zusammen. Vorsitzender ist Erich Doberstein, der ehemalige Leiter der Fußballsparte. Sein Stellvertreter ist Wolfgang Weiland, Germanias 1. Vorsitzender.
- Die Ziele**
- ✓ Förderung der Spartenarbeit im Jugendfußball und im Herrenbereich des SV Germania Grasdorf auf Breiten- und Leistungssportebene
  - ✓ Ergänzende Anschaffung von Sportgeräten und Ausrüstungsgegenständen
  - ✓ Förderung der Zusammenarbeit innerhalb der Fußballsparten
  - ✓ Förderung der Zusammenarbeit zwischen Sport und Wirtschaft
  - ✓ Stärkeres Einfließen der Jugendarbeit in den Herrenbereich
  - ✓ Förderung des Sportumfeldes
  - ✓ Belohnung von Erfolgen der Mannschaften des SV Germania Grasdorf
  - ✓ Pflege und Förderung des Mitgliederbestandes im Fußballförderverein
- Die Mitgliedschaft** Die Mitgliedschaft kann durch die Beitrittserklärung erworben werden. Der Monatsbeitrag beträgt 3,00 Euro.
- Ihr Vorteil** Darüber hinausgehende Zahlungen sind als Spenden steuerlich absetzbar.

## holldorb KAROSSERIE & LACK

Hildesheimer Straße 72  
30880 Laatzen  
Tel. 05 11/86 12 72  
Fax 05 11/ 8 79 10 18

Hildesheimer Straße 26a  
31137 Hildesheim  
Tel. 0 51 21/9 35 61 00  
Fax 0 51 21/9 35 61 29

e-Mail: [Holldorb@aol.com](mailto:Holldorb@aol.com) e-Mail: [info@holldorb.de](mailto:info@holldorb.de)  
<http://www.Holldorb.de>

# Der Spielplan 2017/2018

## Krombacher Kreispokal

31.07.2017	Germania 1. Herren	FC Can Mozaik	4 : 1
20.08.2017	Germania 1. Herren	SV Croatia Hannover	0 : 2

## Kreisliga Hannover

06.08.2017	Germania 1. Herren	HSC Hannover U23	0 : 3
27.08.2017	Germania 1. Herren	SV Wilkenburg	1 : 0
02.09.2017	FC Eldagsen II	Germania 1. Herren	3 : 1
10.09.2017	Germania 1. Herren	Fortuna Sachsenross	4 : 0
12.09.2017	TSV Pattensen U23	Germania 1. Herren	0 : 0
16.09.2017	SG v. 1874 Hannover	Germania 1. Herren	2 : 4
24.09.2017	Germania 1. Herren	Eintracht Hannover	0 : 4
30.09.2017	BSV Gleidingen	Germania 1. Herren	1 : 1
08.10.2017	Germania 1. Herren	TSV Gestorf	15:00
15.10.2017	SF Anderten	Germania 1. Herren	15:00
22.10.2017	Germania 1. Herren	Polizei SV	15:00
29.10.2017	TuS Kleefeld	Germania 1. Herren	15:00
05.11.2017	Germania 1. Herren	SV Croatia Hannover	14:00
12.11.2017	SG Bredenbeck	Germania 1. Herren	14:00
19.11.2017	Germania 1. Herren	Eintracht Hiddestorf	14:00
26.11.2017	Germania 1. Herren	TSV Pattensen U23	14:00
03.12.2017	HSC Hannover U23	Germania 1. Herren	14:00
25.02.2018	Eintracht Hiddestorf	Germania 1. Herren	14:00
04.03.2018	SV Wilkenburg	Germania 1. Herren	15:00
11.03.2018	Germania 1. Herren	FC Eldagsen II	15:00
18.03.2018	Fortuna Sachsenross	Germania 1. Herren	15:00
25.03.2018	Germania 1. Herren	SG v. 1874 Hannover	15:00
08.04.2018	Eintracht Hannover	Germania 1. Herren	15:00
15.04.2018	Germania 1. Herren	BSV Gleidingen	15:00
22.04.2018	TSV Gestorf	Germania 1. Herren	14:00
29.04.2018	Germania 1. Herren	SF Anderten	15:00
06.05.2018	Polizei SV	Germania 1. Herren	15:00
13.05.2018	Germania 1. Herren	TuS Kleefeld	15:00
27.05.2018	SV Croatia Hannover	Germania 1. Herren	15:00
03.06.2018	Germania 1. Herren	SG Bredenbeck	15:00